

READ BEFORE USE

English 2

Visit hamiltonbeach.com for our complete line of products and Use and Care Guides – as well as delicious recipes, tips, and to register your product online.

LIRE AVANT UTILISATION

Français 13

Rendez-vous sur hamiltonbeach.ca pour notre liste complète de produits et de nos manuels utilisateur – ainsi que nos délicieuses recettes et nos conseils.

LEA ANTES DE USAR

Español 24

Visite hamiltonbeach.com (EE. UU.) o hamiltonbeach.com.mx (México) para ver otros productos de Hamilton Beach o para contactarnos.

Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato.

Hamilton Beach®



One Press®
Dispensing
Coffee Maker
Machine
distributrice de
café One Press®
Cafetera
expendedora
One Press®

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. Read all instructions.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs. Care must be taken, as burns can occur from touching hot parts or from spilled, hot liquid.
5. To protect against electric shock, do not place cord, plug, or coffee maker in water or other liquid.
6. Unplug from outlet when either the coffee maker or clock is not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance.
7. Coffee maker must be operated on a flat surface away from the edge of counter to prevent accidental tipping.
8. Do not operate any appliance with a damaged supply cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Supply cord replacement and repairs must be conducted by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Contact Customer Service for information on examination, repair, or adjustment as set forth in the Limited Warranty.
9. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
10. Use only the coffee reservoir provided with the appliance.
11. Do not use outdoors.
12. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces, including the stove.
13. The coffee reservoir is designed for use with this coffee maker. It must never be used on a range top or in a microwave oven.
14. Do not set hot coffee reservoir on a wet or cold surface.
15. Do not use a cracked coffee reservoir or one with a loose or weakened handle.
16. Do not clean coffee reservoir with cleansers, steel wool pads, or other abrasive materials.
17. Be certain coffee reservoir lid is securely in place during brew cycle. Do not use force when placing lid on reservoir.
18. Do not place coffee maker on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
19. To disconnect coffee maker, turn brew cycle and keep warm functions off and then remove plug from wall outlet. To unplug, grasp the plug and pull from the outlet. Never pull from the power cord.
20. **WARNING! Risk of Fire or Electric Shock.** Do not remove the bottom cover. No user-serviceable parts are inside. Repair should be done by authorized service personnel only.
21. Do not use appliance for other than intended use.
22. Warming plate may remain hot after the coffee maker is turned off.
23. Do not place coffee maker in a cabinet when in use.
24. Scalding may occur if the coffee maker lid is lifted during the brewing cycle.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Other Consumer Safety Information

This appliance is intended for household use only.

⚠ WARNING Electrical Shock Hazard: This product is provided with a polarized plug (one wide blade) to reduce the risk of electric shock. The plug fits only one way into a polarized outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug by modifying the plug in any way or by using an adapter. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, have an electrician replace the outlet.

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary, an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the appliance. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

To avoid an electrical circuit overload, do not use another high-wattage appliance on the same circuit with this appliance.

Coffee Reservoir Safety Precautions



This symbol alerts you to potential danger for personal injury if you fail to read and follow these safety precautions.



This symbol reminds you that glass is fragile and can break, which could result in personal injury.



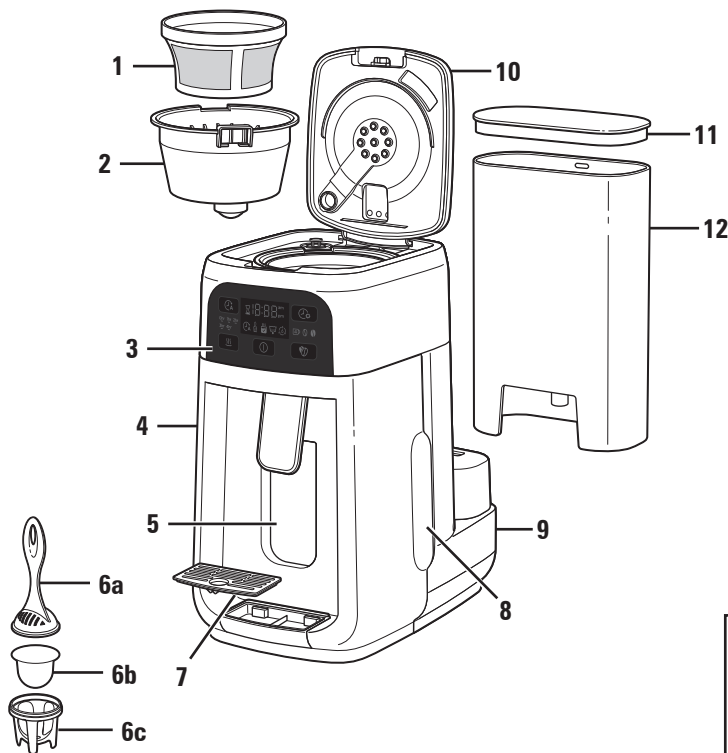
This symbol instructs you to read the use and care manual before operating the coffee maker.

- Do not use a cracked coffee reservoir or a coffee reservoir having a loose or weakened handle.
- This coffee reservoir is designed to be used only on warming plate of your coffee maker. Do not use on a gas or electric rangetop, or in a microwave or conventional oven.
- To avoid breakage, handle coffee reservoir with care. Avoid impact. Glass will break as a result of impact. Use care when filling with water to avoid hitting faucet.
- Do not place hot coffee reservoir on cool or wet surface. Allow to cool before washing or adding liquids.
- Do not set empty coffee reservoir on a hot heating surface.
- Do not clean with steel wool pads, abrasive cleanser, or any other materials that may scratch.
- Do not place hands inside coffee reservoir. When handling, be careful if wearing any hand jewelry, especially diamond rings. Jewelry can scratch glass, which increases possibility of breakage.
- Do not bump, scratch, or boil dry.
- Discard coffee reservoir if it is cracked, scratched, or heated while empty for an extended period of time.
- Do not pour hot coffee or liquids directly out of coffee reservoir. Only dispense coffee in fully assembled unit.
- If stirring in the coffee reservoir, use only wooden, plastic, or rubber utensils. Do not use metal utensils.
- Follow above safety precautions carefully to avoid serious burn injuries which may result if breakage occurs while coffee reservoir holds heated liquids.

Parts and Features

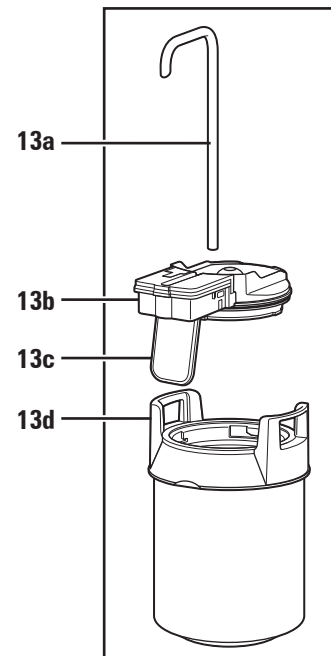
To order parts, visit:
hamiltonbeach.com/parts

1	Removable Grounds Filter Basket (with select models)
2	Removable Brew Basket
3	Control Panel/Display
4	Front Housing
5	Coffee Window
6	6a. Water Filter Lid
	6b. Water Filter
	6c. Water Filter Base
7	Removable Drip Tray with Cover
8	Handles (on both sides)
9	Base
10	Coffee Maker Lid
11	Removable Water Reservoir Lid
12	Removable Water Reservoir
13	Coffee Reservoir Assembly
	13a. Stainless Steel Dispensing Straw
	13b. Coffee Reservoir Lid with Handle
	13c. Coffee Dispensing Lever
	13d. Coffee Reservoir with Handles

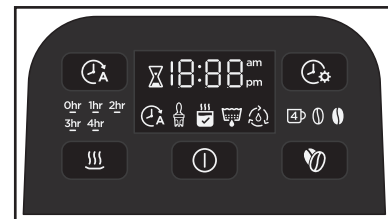


(with select models)

Coffee Reservoir Assembly



Control Panel



Display Panel Icons

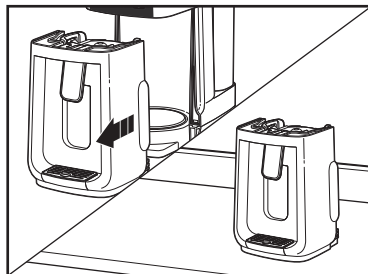
BUTTON/ICON FUNCTION

	Brew ON (I)/OFF (O): Turns Coffee Maker on and off
	Set Clock: Press button to set clock
	Keep Warm: Keeps brewed coffee warm for up to 4 hours NOTE: Press to manually turn on/off keep warm function. Select time from 0 hr, 1 hr, 2 hr, 3 hr, or 4 hr to keep coffee warm.
	Brew Strength: Press button to choose between ☐ (1-4 cups), ○ (regular) or ● (bold)
	Brewing: Coffee is brewing and will not dispense until brewing is complete
	Brew Later: Program Coffee Maker to brew at a later time
	Coffee Ready: Coffee is finished brewing and ready to drink
	Time Since Brew: Display counts up when coffee is brewing and during selected keep warm time to indicate freshness
FIL H2O	FIL H2O: Add water to Water Reservoir and restart brew cycle
	Clean Coffee Maker: Reminds you to clean Coffee Maker every 30 brew cycles
	Water Filter: Reminds you to change the Water Filter every 60 brew cycles

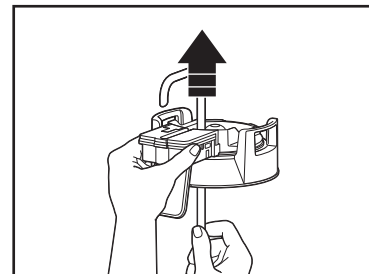
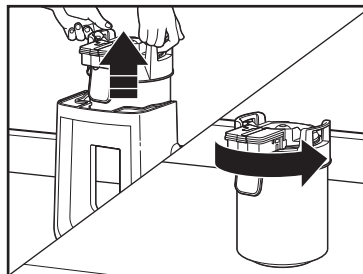
Tips for Best-Tasting Coffee:

- All coffees are made from either arabica beans or robusta beans, or some combination of both. Arabica beans are slightly more expensive, but tend to produce better-tasting coffee.
- Ground coffee will become stale much faster than whole beans. If buying preground coffee, choose a package with latest expiration date, or buy a smaller quantity. If grinding whole coffee beans, always use fresh beans.
- If grinding whole beans, set your coffee grinder on a medium grind. This will yield best-tasting grounds. Try to use freshly ground coffee within about a week of grinding.
- Finely ground coffee will slow filtration rate and risk overflow. If overflow occurs, consider increasing grind size.
- Only buy amount of coarsely ground coffee that you think you will use in one week. This will make sure you have the freshest coffee.
- Never store coffee grounds in the freezer. Moisture and air change its flavor.
- Using a water filter, filtered water, or bottled water will yield better-tasting coffee than tap water.
- Use approximately 1 tablespoon (5 g) of grounds for each cup of coffee being made. Use slightly less grounds (3/4 tablespoon [4 g]) when brewing decaf or flavored coffees. Be aware that using coffee that is ground too finely may also cause Filter Basket to overflow.
- Grind coffee beans shortly before brewing.

How to Disassemble

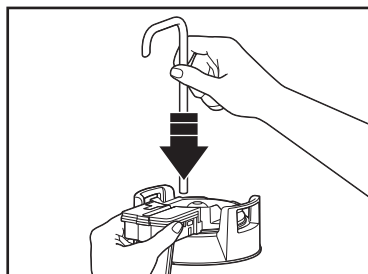


1. While holding Coffee Maker Handles, slide front of Coffee Maker towards you to remove from Base and place on countertop.

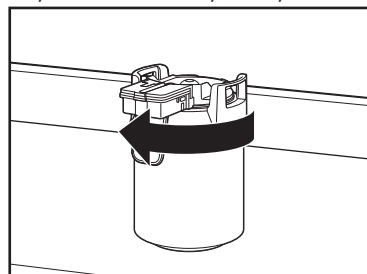


2. Hold Coffee Reservoir Handles, lift up and place on countertop. Turn Coffee Reservoir Lid counterclockwise from lock (●) to unlock (●) to remove.
3. While holding Coffee Reservoir Lid, push up on bottom of Straw to lift out of Lid.

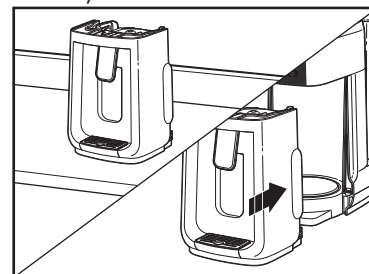
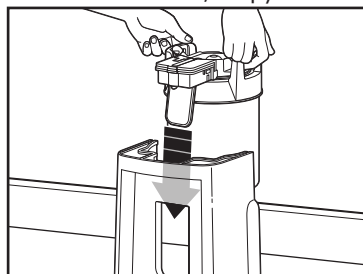
How to Assemble



1. While holding Coffee Reservoir Lid, push long end of Straw through opening in center of Lid shorter end of Straw in opening closest to Dispensing Lever.



2. Insert Coffee Reservoir Lid onto Coffee Reservoir. While holding Lid Handle, turn clockwise from unlock (●) to lock (●) to secure in place.



3. Carefully, lift Handles and insert Coffee Reservoir into Front Housing, aligning Coffee Dispensing Lever with opening on front of Front Housing and Handles to the sides.
4. While holding Coffee Maker Handles, slide Front Housing onto Base.
5. Brew one cycle with water and discard water before brewing coffee.
6. Insert optional Water Filter into Water Reservoir. See Care and Cleaning for direction.

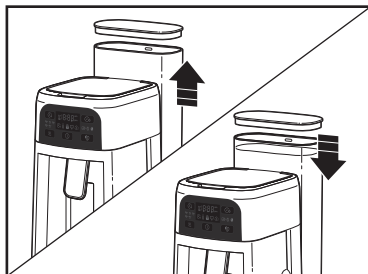
To Set Clock

1. Plug into outlet.
2. "0:00" will flash and ⌚ (set clock) will appear on Display. Press ⌚ (set clock) button and "12":00 (hours) will flash on Display. Press ⌚ (set clock) button until correct hour (AM or PM) is selected.
3. In 3 seconds 12:"00" (minutes) will flash on Display. Press ⌚ (set clock) button until correct minutes are selected.
4. Wait 3 seconds. Display will illuminate set time.

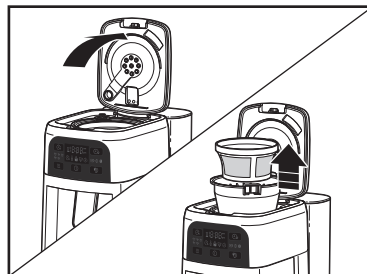
How to Brew Now

⚠ WARNING Burn Hazard.

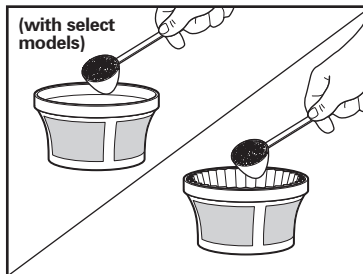
- If filter basket overflows, unplug and allow to cool before removing filter basket.
- When using decaffeinated coffee, do not exceed the coffee manufacturer's recommended serving amount to avoid overflow.



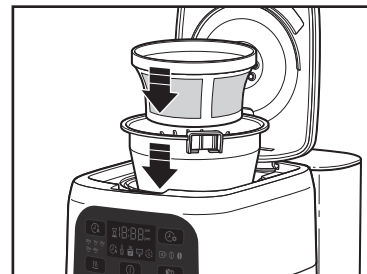
1. Lift up Water Reservoir and remove Lid. Add water to at least 2 cup line (minimum), up to 12 or 14 cup line (maximum). Replace Lid and place Water Reservoir on Base.



2. Lift Coffee Maker Lid and remove Removable Grounds Filter Basket (with select models) and Removable Brew Basket.

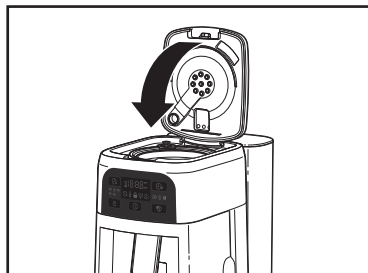


3. Add coffee grounds to Filter Basket or add a 8–12 cup basket-style paper filter to Removable Brew Basket. Add coffee grounds. Exceeding 14 tablespoons (70 g) may cause overflow if coffee is too finely ground, decaf or flavored.

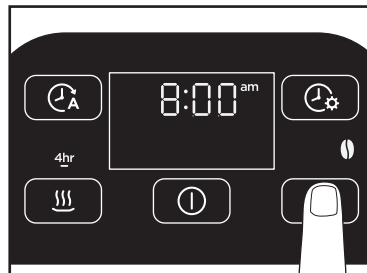


4. Align Filter Basket with opening in top of Coffee Maker and add Brew Basket with coffee grounds.

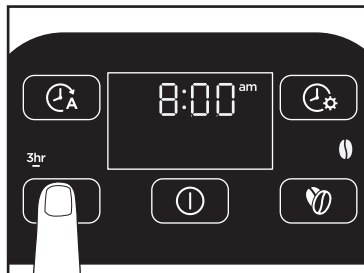
How to Brew Now (cont.)



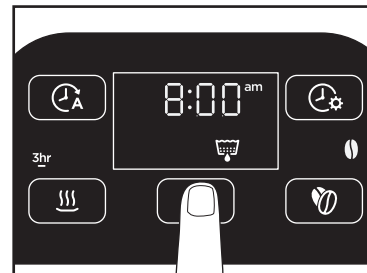
5. Close Lid.



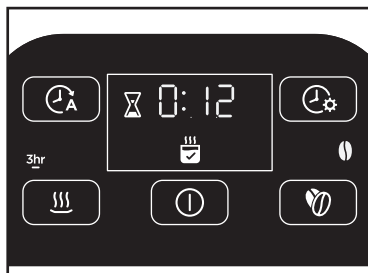
6. Press (brew strength) button to select from (1-4 cups), (regular) or (bold).



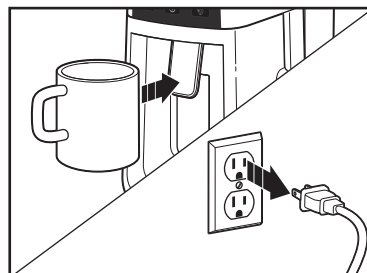
7. Press (keep warm) button to select from 0 hour to 4 hours (default is 4 hours); Coffee Maker will switch to keep warm for selected hours, or automatically turn off if set to 0 hours.



8. Press (brew ON / OFF)) button to begin brewing. When brewing is complete, Coffee Maker Display will turn off or will appear on Display.



9. Display will show time since brew and will count up once brewing is complete. When keep warm is complete, Display will show time of day.



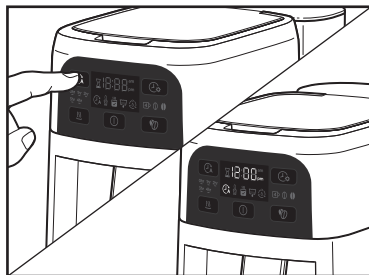
10. To dispense coffee, press travel mug or cup against Coffee Dispensing Lever. Coffee Maker will not dispense until brewing is complete and appears on Display.

11. Unplug.

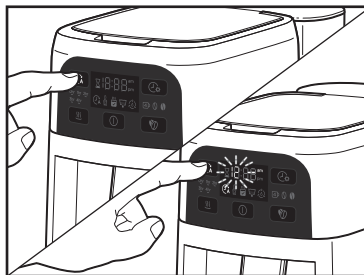
NOTES:

- When brewing 1-4 cups, always use a minimum 4 tablespoons (20 g) ground coffee.
- For each cup of coffee being made, place one level tablespoon (5 g) ground coffee into filter. For decaf or flavored coffee use (bold) or slightly less coffee grounds.

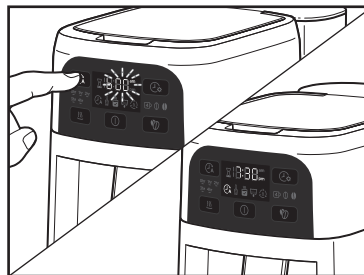
How to Program to Brew Later



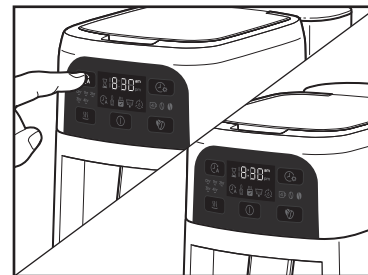
1. Press  (brew later) button and  (brew later) will illuminate on Display with "19:99 AM".



2. Press  (brew later) button. "12":00 (hours) will flash on Display. Wait 3 seconds and press  (brew later) button until correct brew hour (AM or PM) is selected.



3. In 3 seconds 12:"00" (minutes) will flash on Display press  (brew later) button until correct minutes are selected. In 3 seconds Display will illuminate current time and  (brew later). Coffee Maker will start at programmed time.



4. To turn off  (brew later) at any time, press  (brew later) button and  (brew later) will turn off on Display.

Care and Cleaning

Do not use abrasive scouring pads or powders since they may scratch coffee tank surface, causing glass to break suddenly during use or cleaning.

1. Unplug and cool completely. Follow "How to Disassemble" Coffee Maker directions on page 6.
2. Wash Coffee Reservoir with Lid and Dispensing Straw in hot, soapy water. Rinse and dry. Removable Grounds Filter Basket, Removable Brew Basket, Water Reservoir, and Water Reservoir Lid are dishwasher safe.

WARNING Electrical Shock Hazard.

Do not immerse cord, plug, or coffee maker in any liquid.

3. DO NOT use "SANITIZE" setting when washing in dishwasher. SANITIZE cycle temperatures could damage your product.
4. Wipe Coffee Maker with a damp cloth or sponge, and dry. Do not use abrasive cleansers or sponges, which will damage Coffee Maker finish.

Care and Cleaning (cont.)

To Replace Water Filter

For better-tasting coffee, use a water filter. Filter should be replaced every 3 months for best-tasting coffee.  (filter) will illuminate every 60 brew cycles, and stay illuminated for 2 consecutive brew cycles before turning off. If you have hard water or use your Coffee Maker a lot, Filter should be replaced more frequently.

1. Soak Filter in cold water for 15 minutes.
2. Add Filter to bottom half of Water Filter Holder.
3. Snap top half of Water Filter Holder onto bottom half.
4. Remove Water Reservoir Lid and insert Water Filter Holder, Filter side down, into opening at bottom of Water Reservoir.
5. Fill Water Reservoir with cold water to minimum 2 cup line or not above maximum 12 or 14 cup line. Place Water Reservoir Lid on Water Reservoir.

Clean Notification

All coffee makers should be cleaned at least once a month (once a week for areas with hard water).  (clean coffee maker) will appear on Display after 30 brew cycles. To run a clean cycle, proceed with the following steps:

1. Remove Water Filter Assembly from empty Water Reservoir.
2. Fill empty Water Reservoir with 1 pint (2 cups [473 mL]) of plain white vinegar.
3. Make sure Coffee Tank Assembly and Front Housing are installed.
4. Press and hold both  (set clock) and  (brew strength) for 5 seconds.
5.  (clean coffee maker) will begin flashing, showing that a cycle has begun.
6. Coffee Maker will heat up, and pump vinegar into Water Reservoir to send vinegar in heater to descale. Coffee Maker will then appear inactive for 30 minutes as vinegar descales the system. After 30 minutes of rest, Coffee Maker will reactivate heater and pump remaining vinegar from Water Reservoir.
7. Once vinegar cycle is completed, run 2-3 full brew cycles of 14 cups fresh water to flush the system, emptying Water Reservoir each time. Press  (brew ON [I]/OFF []) button to turn off.
8. Allow Coffee Maker to cool.
9. Coffee Maker is clean and ready to brew.

NOTE: Performing cleaning procedure will turn off  (clean coffee maker) on Display.

Troubleshooting

Coffee overflowing.

- If coffee overflows from Removable Grounds Filter Basket after using Hamilton Beach Brands-recommended amount of 1 tablespoon (5 g) per a cup, check coffee manufacturer proportions. Consider using less grounds for fine and coarse ground coffee in Removable Grounds Filter Basket.
- If coffee grounds overflow paper filter, make sure correct grounds proportions are used, or try a higher-quality paper filter.
- If using decaf or fine-grind coffee and overflow occurs, try using ☼ (bold) brew strength for a slower brew rate.
- If overflow occurs, rinse out Removable Grounds Filter Basket, Coffee Reservoir Lid, and Coffee Reservoir to clear grounds. Dry and reinstall for next use.
- Coffee Maker will dispense coffee except when brewing. Trying to dispense while brewing will cause overflow onto countertop.

Poor dispensing.

- Make sure Coffee Reservoir Lid is seated properly on Coffee Reservoir.
- Make sure there are no coffee grounds between the seals, especially in Coffee Reservoir Lid area.
- Seals should be room temperature or warmer. Do not place Coffee Reservoir in refrigerator.
- Remove Stainless Steel Dispensing Straw and flush with warm soapy water to clear any obstructions. Rinse, dry, and reinstall.
- Gurgling may occur when dispensing coffee and coffee level is low in Coffee Reservoir.

Error code appears.

- ☼ (clean coffee maker): Clean Coffee Maker according to “Care and Cleaning” section.
- ☼ (filter): Replace Water Filter according to “Care and Cleaning” section.
- FIL H2O : Add cold water to Water Reservoir.

Limited Warranty

This warranty applies to products purchased and used in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition.

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of five (5) years from the date of original purchase in Canada and one (1) year from the date of original purchase in the U.S. During this period, your exclusive remedy is replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is unavailable, we will replace with a similar one of equal or greater value.

This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use or subjected to any voltage and waveform other than as specified on the rating label (e.g., 120 V ~ 60 Hz).

We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. **Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty.** This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

To make warranty claim, do not return this appliance to the store. Please write Hamilton Beach Brands, Inc., Customer Service Department, 4421 Waterfront Dr., Glen Allen, VA 23060, or visit hamiltonbeach.com/customer-service in the U.S. or hamiltonbeach.ca/customer-service in Canada. For faster service, locate the model, type, and series numbers on your appliance.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Pour utiliser un appareil électroménager, vous devez toujours prendre des mesures élémentaires de sécurité pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure corporelle, en particulier les mesures suivantes :

1. Lire toutes les instructions.
2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont étroitement surveillées et instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
3. Une surveillance étroite est requise pour tout appareil utilisé par ou près des enfants. Le nettoyage et l'entretien ne doit pas être fait par des enfants à moins d'être sous supervision. Surveiller que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
4. Ne pas toucher aux surfaces chaudes. Utiliser les poignées ou les boutons. Prendre toutes les précautions nécessaires pour éviter les brûlures causées par les surfaces chaudes ou les déversements de liquide chaud.
5. Pour protéger contre le choc électrique, ne pas placer le cordon, la fiche ou la cafetière dans l'eau ou autre liquide.
6. Débrancher de la prise murale lorsque la cafetière n'est pas utilisée et avant le nettoyage. Laisser refroidir la cafetière avant d'installer ou de retirer des pièces et avant de la nettoyer.
7. La cafetière doit fonctionner sur une surface plane, loin du rebord de comptoir pour éviter le basculement accidentel.
8. Ne pas faire fonctionner un appareil électroménager avec un cordon ou une fiche endommagée, ou lorsque l'appareil ne fonctionne pas bien ou a été échappé ou endommagé d'une manière quelconque. Le remplacement et la réparation du cordon d'alimentation doivent être faits par le fabricant, son agent de service ou toute personne qualifiée de façon à éviter tout danger. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle pour obtenir de l'information concernant l'inspection, la réparation ou le réglage, comme précisé dans la garantie limitée.
9. L'utilisation de tout autre accessoire non recommandés par le fabricant de l'appareil peut causer des blessures.
10. N'utiliser que le réservoir à café fourni avec l'appareil.
11. Ne pas utiliser à l'extérieur.
12. Ne pas laisser pendre le cordon de la table ou du comptoir et éviter tout contact entre le cordon et les surfaces chaudes, incluant la cuisinière.
13. Le réservoir à café est conçu pour être utilisé avec cette cafetière. Elle ne doit jamais être utilisée sur une table de cuisson ou dans un four à micro-ondes.
14. Ne pas déposer le réservoir à café chaud sur une surface mouillée ou froide.
15. Ne pas utiliser un réservoir à café fissuré ou dont une poignée est mal fixée ou fragilisée.
16. Ne pas nettoyer le réservoir à café avec un nettoyant abrasif, un tampon en laine d'acier ou d'autres matières abrasives.
17. Veiller à ce que le couvercle du réservoir à café soit bien en place durant le cycle d'infusion. Ne forcer pas en plaçant le couvercle sur la verseuse.
18. Ne pas placer la cafetière sur ou près d'un brûleur à gaz ou électrique ou dans un four chaud.
19. Pour débrancher la cafetière, arrêter le cycle d'infusion et la fonction de réchaud, puis retirer la fiche de la prise murale. Pour le débrancher, tenir la fiche et la retirer de la prise. Ne jamais tirer sur le cordon.
20. **AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie ou de choc électrique.** De pas enlever le couvercle inférieur de la cafetière. Aucune pièce à l'intérieur n'est réparable par l'utilisateur. Les réparations doivent être faites par du personnel d'entretien autorisé seulement.
21. Ne pas utiliser cet appareil pour un autre usage que celui auquel il est destiné.
22. La plaque chauffante peut demeurer chaude après que la cafetière est éteinte.
23. Ne pas ranger la cafetière dans une armoire lors de l'utilisation.
24. Des brûlures peuvent survenir si le couvercle est enlevé durant le programme de chauffage.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Autres consignes de sécurité pour le consommateur

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de choc électrique : Cet appareil est fourni avec une fiche polarisée (une broche large) pour réduire le risque d'électrocution. Cette fiche n'entre que dans un seul sens dans une prise polarisée. Ne contrecarrez pas l'objectif sécuritaire de cette fiche en la modifiant de quelque manière que ce soit ou en utilisant un adaptateur. Si vous ne pouvez pas insérer complètement la fiche dans la prise, inversez la fiche. Si elle refuse toujours de s'insérer, faire remplacer la prise par un électricien.

La longueur du cordon installé sur cet appareil a été sélectionnée afin de réduire les risques d'enchevêtrement ou de faux pas causés par un fil trop long. L'utilisation d'une rallonge approuvée est permise si le cordon est trop court. Les caractéristiques électriques de la rallonge doivent être équivalentes ou supérieures aux caractéristiques de l'appareil. Prendre toutes les précautions nécessaires pour installer la rallonge de manière à ne pas la faire courir sur le comptoir ou sur une table pour éviter qu'un enfant ne tire sur le cordon ou trébuche accidentellement.

Pour éviter la surcharge du circuit électrique, ne pas utiliser un autre appareil à haute puissance sur le même circuit de cet appareil.

Précautions de sécurité pour le réservoir à café



Ce symbole vous indique les dangers possibles de blessures corporelles si vous omettez de lire et de suivre ces précautions de sécurité.



Ce symbole vous rappelle que le verre est fragile et qu'une brisure peut entraîner des blessures corporelles.



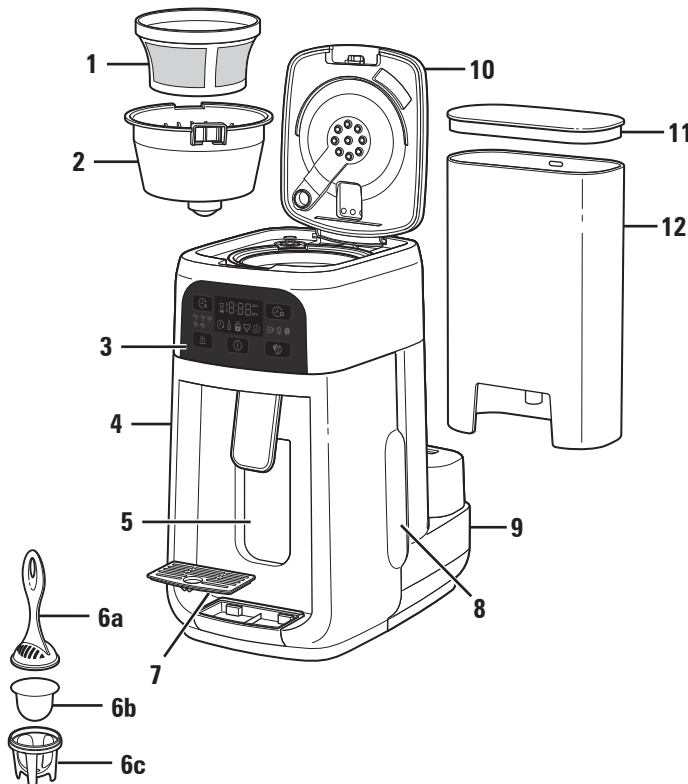
Ce symbole vous demande de lire le manuel d'utilisation et d'entretien avant d'utiliser la cafetière.

- Ne pas utiliser un réservoir à café fissuré ou dont une poignée est mal fixée ou fragilisée.
- Ce réservoir à café est conçu pour être utilisé seulement sur la plaque chauffante de votre cafetière. Éviter de la faire fonctionner sur le dessus d'une cuisinière électrique ou à gaz, ou dans un four à micro-ondes ou conventionnel.
- Pour éviter les bris, manipuler le réservoir à café avec précaution. Éviter tout impact car le verre cassera. Lorsque vous la remplir d'eau, agir avec précaution pour éviter de heurter un robinet.
- Ne pas placer le réservoir à café chaud sur une surface fraîche ou mouillée. Laisser-la refroidir avant de la nettoyer ou d'y verser un liquide.
- Ne pas déposer le réservoir à café vide sur une surface chauffante chaude.
- Éviter de nettoyer la verseuse avec des produits qui égratignent, comme les tampons en laine d'acier ou les produits nettoyants abrasifs.
- Ne pas mettre les mains dans le réservoir à café. Manipuler celle-ci avec soin si vous portez des bijoux, particulièrement des bagues avec diamants. Les bijoux peuvent égratigner le verre, ce qui augmente la possibilité de casse.
- Ne pas la heurter ou l'égratigner.
- Jeter le réservoir à café s'il est fissuré, égratigné ou chauffé à vide durant une période prolongée.
- Ne pas verser de café ou de liquides chauds directement à partir du réservoir à café. Ne distribuer du café qu'à partir d'un appareil entièrement assemblé.
- N'utiliser que des ustensiles en bois, en plastique ou en caoutchouc pour mélanger dans le réservoir à café. N'utiliser pas d'ustensiles en métal.
- Veuillez suivre à la lettre ces précautions de sécurité pour éviter toute brûlure grave qui pourrait être causée par le bris d'une verseuse remplie de liquide chaude.

Pièces et caractéristiques

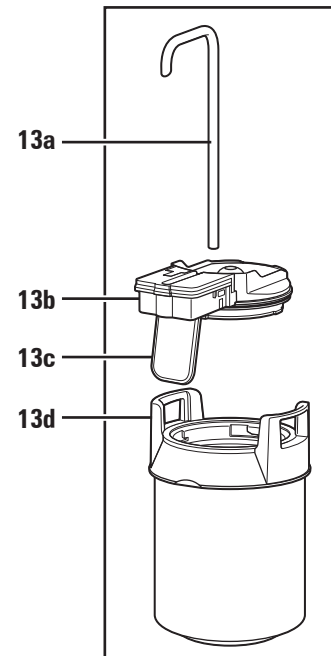
Pour commander des pièces, visiter :
hamiltonbeach.ca/parts

1	Panier-filtre amovible pour café moulu (sur certains modèles)
2	Panier d'infusion amovible
3	Panneau de commande et d'affichage
4	Boîtier avant
5	Fenêtre d'affichage du niveau de café
6	6a. Couvercle du filtre à eau
	6b. Filtre à eau
	6c. Base du filtre à eau
7	Plateau d'égouttage amovible avec couvercle
8	Poignées (de chaque côté)
9	Base
10	Couvercle de la cafetière
11	Couvercle amovible du réservoir d'eau
12	Réservoir d'eau amovible
13	Assemblage du réservoir à café
	13a. Tube de distribution en acier inoxydable
	13b. Couvercle du réservoir à café avec poignée
	13c. Levier de distribution du café
	13d. Réservoir à café avec poignées

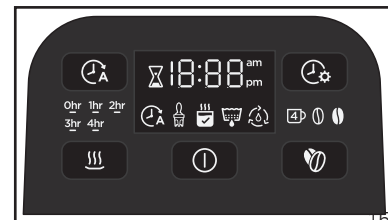


(sur certains modèles)

Assemblage du réservoir à café



Panneau de commande



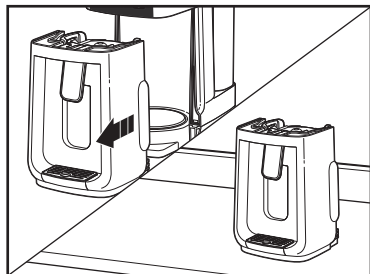
Icônes du panneau d'affichage

BOUTON/ ICÔNE	FONCTION
	MARCHE (I)/ARRÊT (O) de l'infusion : Mettre en marche et arrêter la cafetière
	Régler l'horloge : Appuyer sur le bouton pour régler l'horloge
	Réchaud : Conserver la chaleur du café infusé durant jusqu'à 4 heures REMARQUE : Appuyer pour démarrer/arrêter manuellement la fonction de réchaud. Sélectionner une durée de 0, 1, 2, 3 ou 4 heures pour conserver la chaleur du café.
	Intensité d'infusion : Appuyer sur le bouton pour choisir entre  (1-4 tasses),  (classique) ou  (corsé)
	Infusion : Le café est en cours d'infusion et il ne peut être distribué avant la fin de l'infusion
	Infusion programmée : Programmer la cafetière afin de lancer ultérieurement une infusion
	Café prêt : L'infusion est terminée et le café est prêt à être distribué
	Délai depuis l'infusion : Une minuterie ascendante s'affiche durant l'infusion et lorsqu'une durée de réchaud a été sélectionnée pour indiquer la fraîcheur du café
FIL H2O	REEMPLIR H2O : Ajouter de l'eau dans le réservoir d'eau et relancer le cycle d'infusion
	Nettoyer la cafetière : Vous rappelle de nettoyer la cafetière à tous les 30 cycles d'infusion
	Filtre à eau : Vous rappelle de nettoyer le filtre à eau à tous les 60 cycles d'infusion

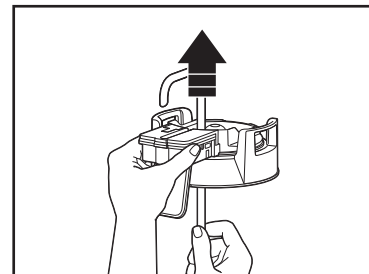
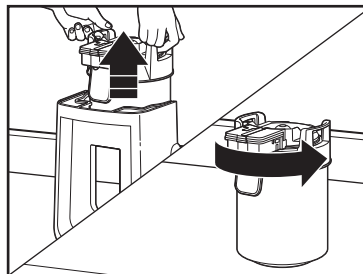
Conseils pour obtenir un excellent café :

- Tous les cafés sont faits à partir de grains arabica ou robusta ou une combinaison des deux. Les grains arabica sont légèrement plus coûteux, mais ont tendance à produire le meilleur café.
- Le café moulu s'évente beaucoup plus rapidement que les grains entiers. Si vous achetez du café moulu, choisir un paquet avec la date d'expiration la plus tardive ou une plus petite quantité. Toujours utiliser des grains frais pour moulin des grains de café entiers.
- Pour moulin des grains entiers, régler votre moulin à café sur un réglage moyen. Ceci donnera des moutures au meilleur arôme. Essayer d'utiliser du café fraîchement moulu dans la semaine qui suit.
- Le café moulu finement ralentit le débit de filtration et cause un risque de débordement. Si un débordement se produit, envisager une mouture plus grosse.
- N'acheter que la quantité de café moulu grossièrement nécessaire pour une semaine. Cela veillera à ce que le café soit le plus frais possible.
- Ne jamais ranger le café moulu au congélateur. L'humidité et l'air altèrent son goût.
- Utiliser un filtre à eau, de l'eau filtrée ou en bouteille donne un café de meilleur arôme que d'utiliser de l'eau du robinet.
- Utiliser environ 5 g (1 cuillère à table) de café moulu pour chaque tasse de café à infuser. Veiller à ce que le couvercle soit complètement fermé durant l'infusion. Utiliser légèrement moins de café moulu (4 g [3/4 cuillère à soupe]) pour préparer du café décaféiné ou aromatisé. Ne pas utiliser du café moulu trop finement, car il pourrait aussi faire déborder le panier-filtre.
- Moulin des grains de café peu de temps avant l'infusion.

Désassemblage



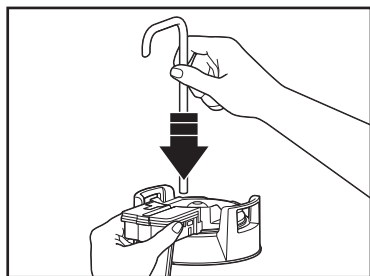
1. En tenant les poignées de la cafetière, faire glisser l'avant de la cafetière vers vous pour le retirer de la base et le déposer sur le comptoir.



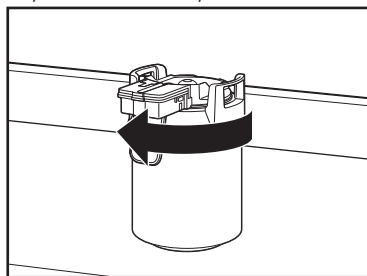
2. Tenir le réservoir à café par les poignées, le soulever et le déposer sur le comptoir. Tourner le couvercle du réservoir à café en sens antihoraire de la position de verrouillage (●) à la position de déverrouillage (○) pour le retirer.
3. En tenant le couvercle du réservoir à café, pousser sur la partie inférieure du tube pour le soulever et le retirer du couvercle.

Assemblage

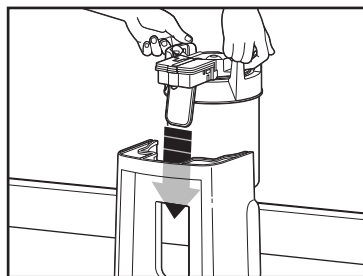
Avant la première utilisation : Laver le panier-filtre amovible pour café moulu, le panier d'infusion amovible, le réservoir d'eau, le couvercle du réservoir d'eau, le réservoir à café, le tube de distribution et le couvercle du réservoir à café dans l'eau chaude savonneuse. Rincer et sécher.



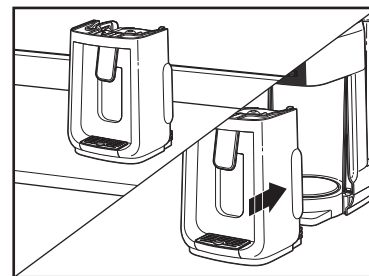
1. En tenant le couvercle du réservoir à café, pousser l'extrémité longue du tube à travers l'ouverture située au centre du couvercle en passant l'extrémité plus courte du tube par l'ouverture la plus proche du levier de distribution.



2. Insérer le couvercle du réservoir à café sur le réservoir à café. En tenant la poignée, tourner le couvercle en sens horaire de la position de déverrouillage (○) à la position de verrouillage (●) pour le fixer en place.



3. Soulever les poignées avec précaution et insérer le réservoir à café dans le boîtier avant en alignant le levier de distribution du café avec l'ouverture située sur l'avant du boîtier avant et les poignées sur les côtés.
4. En tenant le réservoir à café par les poignées, glisser le boîtier avant dans la base.
5. Faire un cycle d'infusion avec de l'eau et la jeter avant de le faire avec du café.
6. Insérer le filtre à eau facultatif dans le réservoir d'eau. Consulter la section Entretien et nettoyage pour connaître les instructions.



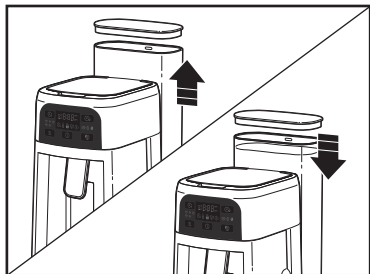
Régler l'horloge

1. Brancher dans la prise de courant.
2. L'heure « 0:00 » clignotera et l'icône ⌚ (régler l'horloge) apparaîtra sur le panneau d'affichage. Appuyer sur le bouton ⌚ (régler l'horloge) et « 12 »:00 (heures) clignotera sur l'affichage. Appuyer sur le bouton ⌚ (régler l'horloge) jusqu'à ce que l'heure souhaitée (AM ou PM) s'affiche.
3. Après 3 secondes, 12:« 00 » (les minutes) clignoteront sur le panneau d'affichage. Appuyer sur le bouton ⌚ (régler l'horloge) jusqu'à ce que le nombre approprié de minutes s'affiche.
4. Attendre 3 secondes. Le panneau affichera l'heure sélectionnée.

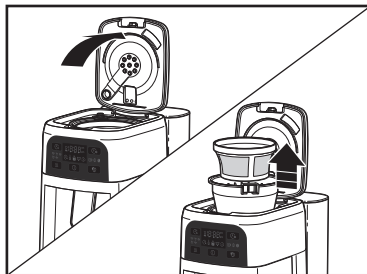
Infusion immédiate

⚠ AVERTISSEMENT Risque de brûlures.

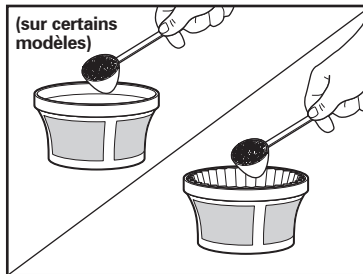
- Si le panier-filtre déborde, débrancher la cafetière et laisser le panier-filtre refroidir avant de le retirer.
- Pour du café décaféiné, ne pas dépasser le nombre de portions recommandé par le fabricant du café afin d'éviter un débordement.



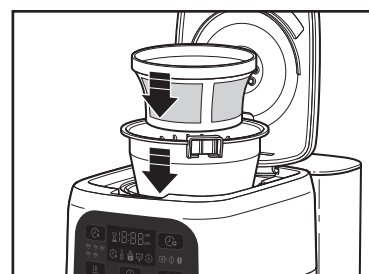
1. Ajouter de l'eau au moins jusqu'à la ligne de 2 tasses (minimum) et au plus jusqu'à la ligne de 12 ou 14 tasses (maximum). Remettre le couvercle et placer le réservoir d'eau sur la base.



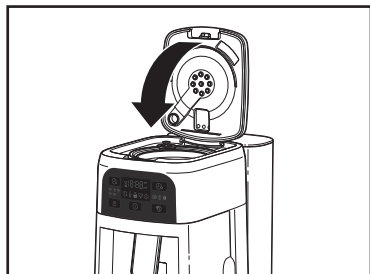
2. Soulever le couvercle de la cafetière et retirer le panier-filtre amovible pour café moulu (sur certains modèles) et le panier d'infusion amovible.



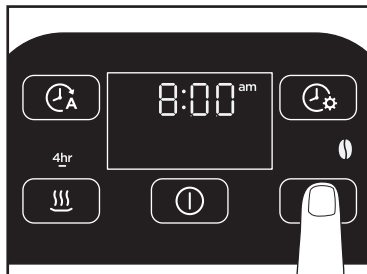
3. Ajouter du café moulu dans le panier-filtre ou déposer un filtre en papier de style panier de 8 à 12 tasses dans le panier d'infusion amovible. Ajouter le café moulu. Dépasser la quantité de 70 g (14 cuillères à soupe) pourrait causer un débordement si le café est moulu trop finement, décaféiné ou aromatisé.
4. Aligner le panier-filtre avec l'ouverture située sur le dessus de la cafetière et déposer le panier d'infusion contenant le café moulu dans la cafetière.



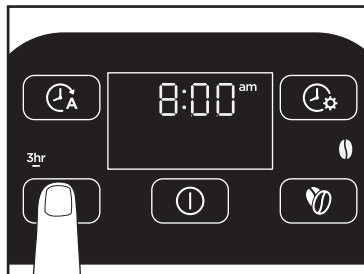
Infusion immédiate (suite)



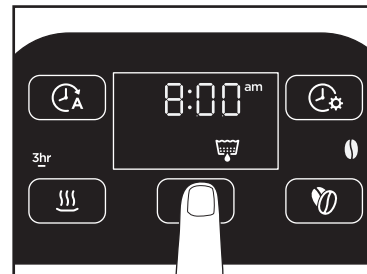
5. Fermer le couvercle.



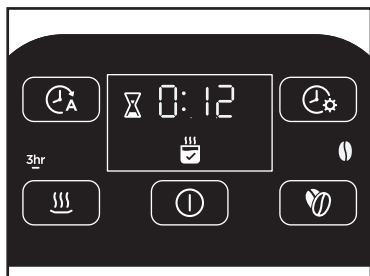
6. Appuyer sur le bouton ☕ (intensité d'infusion) pour choisir entre ☕ (1-4 tasses), ☕ (classique) ou ☕ (corsé).



7. Appuyer sur le bouton ☕ (réchaud) pour choisir une durée entre 0 et 4 heures (le réglage par défaut est de 4 heures). La cafetière passera en mode réchaud pour la durée sélectionnée ou s'éteindra automatiquement si elle est réglée à 0 heure.



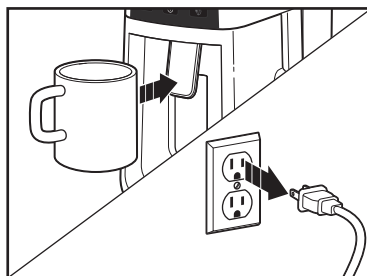
8. Appuyer sur le bouton ⏻ (MARCHÉ (I)/ARRÊT (O) de l'infusion) pour lancer l'infusion. Une fois l'infusion terminée, le panneau d'affichage de la cafetière s'éteindra ou l'icône ☕ s'affichera.



9. Le panneau affichera la durée écoulée depuis l'infusion ⏻ et lancera une minuterie ascendante une fois l'infusion terminée. Une fois la durée du réchaud écoulée, l'heure du jour s'affichera sur le panneau.

10. Pour servir du café, appuyer la tasse de voyage ou la tasse classique contre le levier de distribution du café. La cafetière ne distribuera pas le café avant que l'infusion ne soit terminée et que l'icône ☕ apparaisse sur le panneau d'affichage.

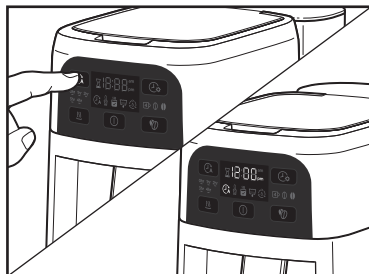
11. Débrancher.



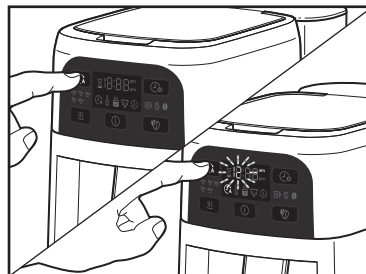
REMARQUES :

- Pour préparer de 1 à 4 tasses de café, toujours utiliser un minimum de 20 g (4 cuillères à soupe) de café moulu.
- Mettre 5 g (une cuillère à soupe) nivelée de café moulu dans le filtre pour chaque tasse de café préparée. Pour préparer du café décaféiné ou aromatisé, utiliser l'intensité d'infusion ☕ (corsé) ou légèrement moins de café moulu.

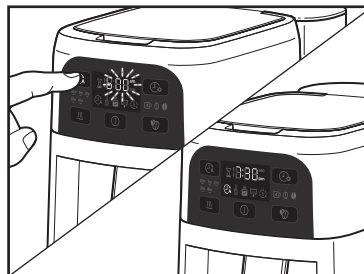
Infusion programmée



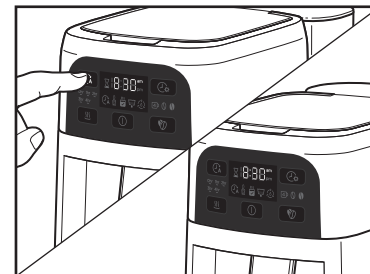
1. Appuyer sur le bouton  (infusion programmée) et l'icône  (infusion programmée) s'illuminera sur le panneau d'affichage avec la mention « 19:99 AM ».



2. Appuyer sur le bouton  (infusion programmée). « 12 »:00 (l'heure) clignotera sur le panneau d'affichage. Attendre 3 secondes et appuyer sur le bouton  (infusion programmée) jusqu'à ce que l'heure d'infusion souhaitée (AM ou PM) s'affiche.



3. Après 3 secondes, 12:« 00 » (les minutes) clignoteront sur le panneau d'affichage. Appuyer sur le bouton  (infusion programmée) jusqu'à ce que les minutes appropriées s'affichent. Après 3 secondes, l'heure actuelle et le bouton  (infusion programmée) s'illumineront sur le panneau d'affichage. La cafetière lancera l'infusion à l'heure programmée.
4. Pour éteindre la fonction  (infusion programmée) à tout moment, appuyer sur le bouton  (infusion programmée). L'icône  (infusion programmée) s'éteindra sur le panneau d'affichage.



Entretien et nettoyage

Ne pas utiliser de poudres ou de tampons abrasifs, puisqu'ils pourraient égratigner la surface du réservoir à café, entraînant un bris soudain du verre lors de l'utilisation ou du nettoyage.

1. Débrancher l'appareil et le laisser refroidir complètement. Suivre les instructions de la section « Désassemblage » à la page 17.
2. Laver le réservoir à café, le couvercle et le tube de distribution dans l'eau chaude savonneuse. Rincer et sécher.

AVERTISSEMENT Risque de choc électrique.

Ne pas immerger le cordon, la fiche ou la cafetière dans aucun liquide.

Le panier-filtre amovible pour café moulu, le panier d'infusion amovible, le réservoir d'eau et le couvercle du réservoir d'eau vont au lave-vaisselle.

3. NE PAS utiliser le réglage « SANITIZE » (désinfection) au moment de laver les pièces au lave-vaisselle. Les températures du cycle de désinfection pourraient endommager le produit.
4. Essuyer la cafetière avec un linge ou une éponge humide et la sécher. Ne pas utiliser d'éponges ou de nettoyants abrasifs qui endommageraient la fini de la cafetière.

Entretien et nettoyage (suite)

Remplacement du filtre à eau

Pour un meilleur café, utiliser un filtre à eau. Pour un goût optimal, le filtre devrait être remplacé tous les 3 mois. L'icône  (filtre) s'illuminera à tous les 60 cycles d'infusion et restera illuminée pour 2 cycles d'infusion consécutifs avant de s'éteindre. Si votre eau est dure ou que vous utilisez la cafetière fréquemment, le filtre devrait être remplacé plus souvent.

1. Faire tremper le filtre dans l'eau froide 15 minutes.
2. Déposer le filtre dans la moitié inférieure du support pour filtre à eau.
3. Encliqueter la partie supérieure du filtre à eau sur la partie inférieure.
4. Retirer le couvercle du réservoir d'eau et insérer le support du filtre à eau, côté filtre vers le bas, dans l'ouverture située au fond du réservoir d'eau.
5. Remplir le réservoir d'eau avec de l'eau froide au moins jusqu'à la ligne minimum de 2 tasses sans dépasser la ligne maximum de 12 ou 14 tasses. Placer le couvercle sur le réservoir d'eau.

Notification de nettoyage

Toutes les cafetières devraient être nettoyées au moins une fois par mois (une fois par semaine pour les endroits où l'eau est dure). L'icône  (nettoyer la cafetière) apparaîtra sur le panneau d'affichage après 30 cycles d'infusion. Pour effectuer un cycle de nettoyage, suivre les étapes suivantes :

1. Retirer l'assemblage du filtre à eau du réservoir d'eau vide.
2. Remplir le réservoir d'eau avec une chopine (2 tasses [473 ml]) de vinaigre blanc ordinaire.
3. S'assurer que l'assemblage du réservoir à café et le boîtier avant sont installés.
4. Appuyer sur les boutons  (régler l'horloge) et  (intensité d'infusion) et les garder enfoncés 5 secondes.
5. L'icône  (nettoyer la cafetière) commencera à clignoter pour montrer le lancement d'un cycle.
6. La cafetière se réchauffera et pompera du vinaigre dans le réservoir d'eau pour l'envoyer dans l'élément chauffant afin de le décalcifier. La cafetière paraîtra ensuite inactive durant 30 minutes alors que le vinaigre décalcifie le système. Après 30 minutes d'inactivité, la cafetière réactivera l'élément chauffant et pompera le vinaigre restant dans le réservoir d'eau.
7. Une fois le cycle avec du vinaigre terminé, effectuer 2 ou 3 cycles d'infusion complets de 14 tasses avec de l'eau fraîche pour vidanger le système en vidant le réservoir d'eau chaque fois. Appuyer sur le bouton  (MARCHE [I]/ARRÊT [O]) de l'infusion) pour arrêter l'appareil.
8. Laisser la cafetière refroidir.
9. La cafetière est propre et prête à infuser le café.

REMARQUE : Effectuer la procédure de nettoyage éteindra l'icône  (nettoyer la cafetière) sur le panneau d'affichage.

Dépannage

Le café déborde.

- Si le café déborde du panier-filtre amovible pour café moulu après avoir utilisé la quantité de 5 g (1 cuillère à soupe) par tasse recommandée par les marques Hamilton Beach, vérifier les proportions suggérées par le fabricant du café. Envisager d'utiliser moins de café moulu finement ou du café moulu plus grossièrement dans le panier-filtre amovible pour café moulu.
- Si le café moulu déborde du filtre en papier, s'assurer que la bonne quantité de café moulu a été utilisée ou essayer un filtre en papier de meilleure qualité.
- Si un débordement se produit avec du café moulu décaféiné ou fin, essayer l'intensité d'infusion  (corsé) pour un débit d'infusion plus lent.
- En cas de débordement, rincer le panier-filtre amovible pour café moulu, le couvercle du réservoir à café et le réservoir à café pour éliminer le café moulu. Les sécher et les réinstaller pour la prochaine utilisation.
- La cafetière distribue le café, sauf pendant l'infusion. Tenter de distribuer du café pendant l'infusion entraînera un débordement sur le comptoir.

La distribution s'effectue mal.

- S'assurer que le couvercle du réservoir à café repose bien sur le réservoir à café.
- S'assurer qu'il n'y a pas de café moulu entre les joints d'étanchéité, particulièrement dans le couvercle du réservoir à café.
- Les joints d'étanchéité devraient être à température ambiante ou plus chaude. Ne pas mettre le réservoir à café au réfrigérateur.
- Retirer le tube de distribution en acier inoxydable et éliminer toute obstruction en y faisant passer de l'eau chaude savonneuse. Le rincer, le sécher et le réinstaller.
- Un gargouillement peut se produire pendant la distribution du café lorsqu'il y a peu de café dans le réservoir.

Un code d'erreur apparaît.

-  (nettoyer la cafetière) : nettoyer la cafetière en suivant les instructions de la section « Entretien et nettoyage ».
-  (filtre) : remplacer le filtre à eau en suivant les instructions de la section « Entretien et nettoyage ».
- FIL H2O (remplir H2O) : ajouter de l'eau froide dans le réservoir d'eau.

Garantie limitée

Cette garantie s'applique aux produits achetés et utilisés aux É.-U. et au Canada. C'est la seule garantie expresse pour ce produit et est en lieu et place de tout autre garantie ou condition.

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'oeuvre pour une période de cinq (5) ans à compter de la date d'achat d'origine au Canada et un (1) an à compter de la date d'achat d'origine aux É.-U. Au cours de cette période, votre recours exclusif se limitera au remplacement de ce produit ou tout autre composant défectueux, à notre discrétion. Cependant, vous êtes responsables des frais associés au retour du produit ou d'un composant en vertu de la présente garantie. Si le produit ou le composant est non disponible, nous le remplacerons avec un article similaire de valeur égale ou supérieure.

Cette garantie ne couvre pas le verre, les filtres, l'usure d'un usage normal, l'utilisation non conforme aux directives imprimées, ou des dommages au produit résultant d'un accident, modification, utilisation abusive ou incorrecte. Cette garantie s'applique seulement à l'acheteur original ou à la personne l'ayant reçu en cadeau. La présentation du reçu de vente d'origine comme preuve d'achat est nécessaire pour faire une réclamation au titre de cette garantie. Cette garantie s'annule si le produit est utilisé autrement que par une famille ou si l'appareil est soumis à toute tension ou forme d'onde différente des caractéristiques nominales précisées sur l'étiquette (par ex. : 120 V ~ 60 Hz).

Nous excluons toutes les réclamations au titre de cette garantie pour les dommages spéciaux, consécutifs et indirects causés par la violation de garantie expresse ou implicite. Toute responsabilité est limitée au prix d'achat. **Chaque garantie implicite, y compris toute garantie ou condition de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, est exonérée, sauf dans la mesure interdite par la loi, auquel cas la garantie ou condition est limitée à la durée de cette garantie écrite.** Cette garantie vous donne des droits légaux précis. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'endroit où vous habitez. Certaines provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à votre cas.

Pour faire une réclamation au titre de la garantie, veuillez ne pas retourner cet appareil au magasin. Veuillez nous écrire à Hamilton Beach Brands, Inc., Customer Service Department, 4421 Waterfront Dr., Glen Allen, VA 23060, ou visiter le site hamiltonbeach.com/customer-service aux États-Unis ou hamiltonbeach.ca/customer-service au Canada. Pour obtenir un service plus rapide, veuillez repérer les numéros de modèle, de type et de séries sur votre appareil.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando utilice aparatos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones de seguridad básicas a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y/o lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
3. Se requiere de una estrecha supervisión cuando el aparato se use por o cerca de niños. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
4. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
5. No toque superficies calientes. Use manijas o perillas. Es importante tener cuidado ya que pueden ocurrir quemaduras al tocar partes calientes o como resultado del derrame de líquido caliente.
6. Para protegerse contra choques eléctricos no sumerja el cordón, el enchufe o la cafetera en el agua o en otro líquido.
7. Desenchufe del tomacorriente cuando la cafetera o el reloj no estén en uso y antes de limpiar. Deje que se enfríe antes de ponerle o quitarle piezas y antes de su limpieza.
8. La cafetera debe ser operada sobre una superficie plana lejos del borde de la mesera o mostrador para evitar que se vuelque accidentalmente.
9. No opere ningún aparato con cables o enchufe dañados o después de que el aparato funcione mal o se caiga o dañe de cualquier manera. El reemplazo del cable de suministro y las reparaciones deben ser efectuadas por el fabricante, su agente de servicio, o personas igualmente calificadas para poder evitar un peligro. Comuníquese con Servicio al cliente para obtener información sobre la revisión, la reparación o los ajustes, según lo establecido en la Garantía limitada.
10. El uso de accesorios no recomendados por fabricante de electrodomésticos puede causar lesiones.
11. Use solamente el depósito de café suministrado con este aparato.
12. No lo use en exteriores.
13. No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o cubierta, o toque superficies calientes, incluyendo la estufa.
14. El depósito de café está diseñado para usarse con esta cafetera. No debe usarse sobre una estufa o en un horno de microondas.
15. No coloque el depósito de café caliente sobre una superficie húmeda o fría.
16. No utilice un depósito de café agrietado o uno con un asa suelta o debilitada.
17. No limpie el depósito de café con limpiadores, esponjas de lana de acero u otros materiales abrasivos.
18. Asegúrese de que la tapa del depósito de café esté bien colocada en su lugar durante el ciclo de preparación. No emplee fuerza cuando coloque la tapa en la jarra.
19. No lo coloque sobre o cerca de una cocina eléctrica o a gas caliente o dentro de un horno caliente.
20. Para desconectar la cafetera, apague las funciones de ciclo de preparación y de mantener caliente, a continuación retire el enchufe del tomacorriente. Para desenchufarlo, tome el enchufe y retírelo del tomacorriente. Nunca tire del cable eléctrico.
21. **ADVERTENCIA! Riesgo de incendio o descarga eléctrica.** No quite la cubierta inferior de la cafetera. En el interior no hay piezas que el usuario pueda reparar. Las reparaciones deberán ser realizadas solamente por personal de servicio autorizado.
22. Pueden ocurrir escaldaduras si la tapa se abre durante el ciclo de hervido.
23. La placa de calentamiento puede permanecer caliente después de apagar la cafetera.
24. No coloque la cafetera en un gabinete cuando esté en uso.
25. Pueden ocurrir escaldaduras si la tapa se abre durante el ciclo de hervido.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Otra información de seguridad para el cliente

Este aparato ha sido diseñado solamente para uso doméstico.

⚠ ADVERTENCIA Riesgo de descarga eléctrica: Este aparato es provisto con un enchufe polarizado (una pata más ancha) para reducir el riesgo de una descarga eléctrica. El enchufe embona únicamente en una dirección dentro de un tomacorriente polarizado. No trate de obviar el propósito de seguridad del enchufe modificándolo de alguna manera o utilizando un adaptador. Si el enchufe no entra completamente en la toma, invierta el enchufe. Si aún no entra, haga que un electricista reemplace la toma.

El largo del cable que se usa en este aparato fue seleccionado para reducir

el peligro de que alguien se enganche o tropiece con un cable más largo. Si es necesario usar un cable más largo, se podrá usar un cable de extensión aprobado. La clasificación eléctrica nominal del cable de extensión debe ser igual o mayor que la clasificación nominal del aparato. Es importante tener cuidado de colocar el cable de extensión para que no se pliegue sobre el mostrador o la mesera en donde niños puedan tirar del mismo o tropezarse accidentalmente.

Para evitar una sobrecarga eléctrica del circuito, no use otro aparato de alto voltaje en el mismo circuito con este aparato.

Precauciones de seguridad del depósito de café



Este símbolo le advierte de un riesgo potencial de lesiones personales si no se leen y siguen estas instrucciones de seguridad.



Este símbolo le recuerda que el vidrio es frágil y que puede romperse, resultando en lesiones personales.



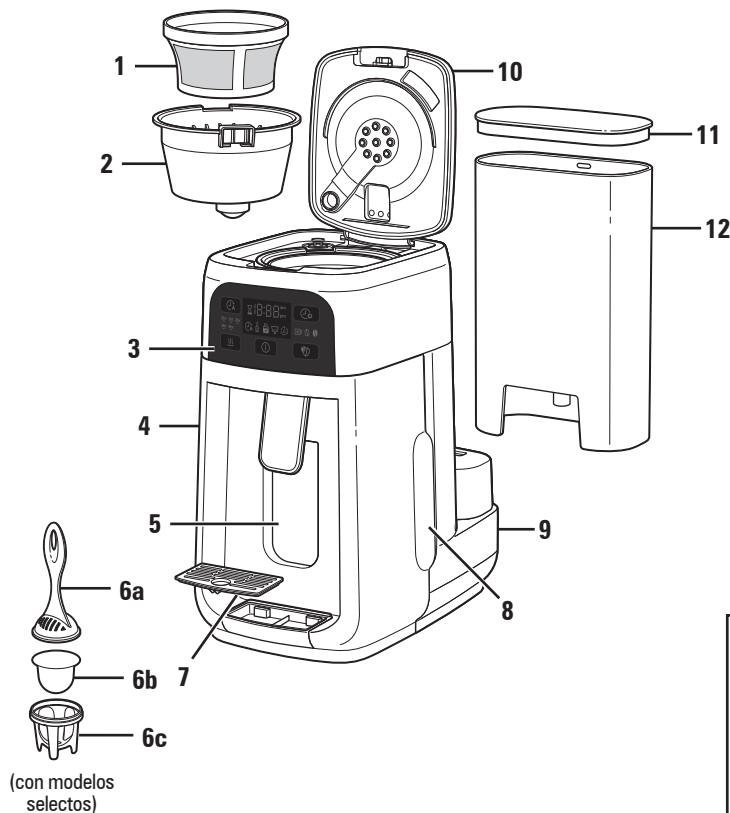
Este símbolo le indica que lea el manual de uso y cuidado antes de operar la cafetera.

- No utilice un depósito de café agrietado o un depósito de café que tenga un asa suelta o debilitada.
- Este depósito de café está diseñado para usarse solo en la placa de calentamiento de su cafetera. No la use encima de una estufa eléctrica o de gas o en el interior de un horno de microondas o un horno convencional.
- Para evitar roturas, manipule el depósito de café con cuidado. El vidrio se romperá como resultado de un impacto. Tenga cuidado al llenar la jarra con agua para evitar golpearla con el grifo.
- No coloque el depósito de café caliente sobre una superficie fría o húmeda. Permita que se enfríe antes de lavarla o de agregarle algún líquido.
- No coloque el depósito de café vacío sobre una superficie de calentamiento caliente.
- No la limpie con estropajos de fibra metálica, limpiadores abrasivos o cualquier otro material que pudiese rayarla.
- No coloque las manos dentro del depósito de café. Cuando la esté manipulando, tenga cuidado si usa joyas en sus manos, particularmente anillos de diamantes. Las joyas pueden rayar el vidrio, lo que aumenta la posibilidad de que se rompa.
- No la golpee ni la raye.
- Deseche el depósito de café si está agrietado, rayado o si se calentó estando vacío durante un período prolongado.
- No vierta café o líquidos calientes directamente del depósito de café. Solo expendá café en la unidad completamente ensamblada.
- Si revuelve en la depósito de café, use solo utensilios de madera, plástico o hule. Nunca use utensilios de metal.
- Siga cuidadosamente las instrucciones mencionadas anteriormente para evitar quemaduras serias que pudiesen resultar si es que alguna jarra se rompiese mientras contenga líquidos calientes.

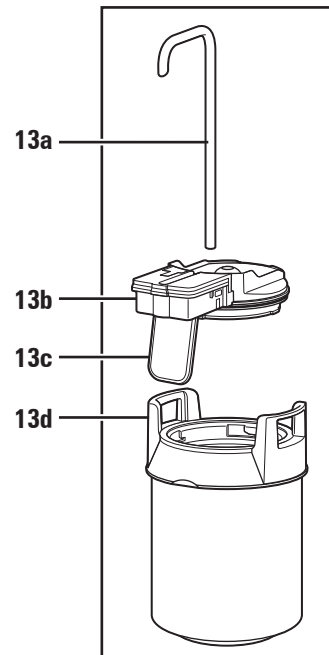
Piezas y características

Para ordenar piezas, visite:
hamiltonbeach.com/parts

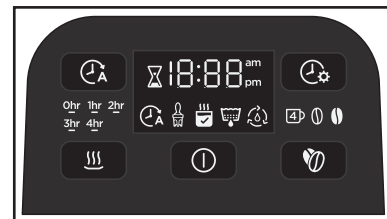
1	Cesta del filtro extraíble para café molido (con modelos selectos)
2	Cesta de preparación extraíble
3	Panel de control/Pantalla
4	Carcasa delantera
5	Ventana de café
6	6a. Tapa del filtro de agua
	6b. Filtro de agua
	6c. Base del filtro de agua
7	Bandeja de goteo extraíble con cubierta
8	Asas (en ambos lados)
9	Base
10	Tapa de la cafetera
11	Tapa del depósito de agua extraíble
12	Depósito de agua extraíble
13	Montaje del depósito de café
	13a. Popote expendedor de acero inoxidable
	13b. Tapa del depósito de café con asa
	13c. Palanca expendedora de café
	13d. Depósito de café con asas



Montaje del depósito de café



Panel de control



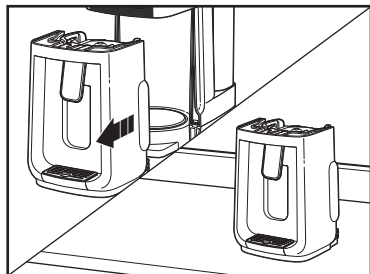
Íconos de la pantalla

BOTÓN/ ICONO	FUNCIÓN
	Preparar ENCENDER (I)/APAGAR (O): Enciende y apaga la cafetera
	Configuración del reloj: Presione el botón para configurar el reloj
	Mantener caliente: Mantiene el café preparado caliente hasta 4 horas NOTA: Presione para encender/apagar manualmente la función de mantener caliente. Seleccione el tiempo de 0 h, 1 h, 2 h, 3 h o 4 h para mantener el café caliente.
	Concentración del café: Presione el botón para elegir entre 4D (1-4 tazas), 1 (normal) o 2 (cargado)
	Preparación: El café se está preparando y no se expendirá hasta que se complete la preparación
	Preparar más tarde: Programe la cafetera para preparar más tarde
	Café listo: El café ha terminado de prepararse y está listo para beber
	Tiempo desde la preparación: La pantalla cuenta en forma progresiva cuando el café se está preparando y durante el tiempo seleccionado para mantener caliente para indicar la frescura
FIL H2O	AGREGUE H2O: Agregue agua al depósito de agua y reinicie el ciclo de preparación
	Limpie la cafetera: Le recuerda limpiar la cafetera cada 30 ciclos de preparación
	Filtro de agua: Le recuerda cambiar el filtro de agua cada 60 ciclos de preparación

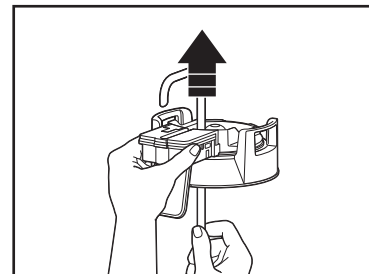
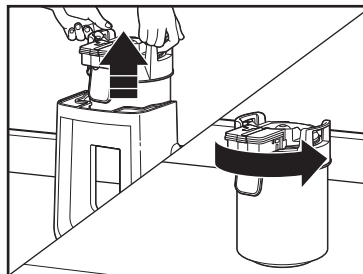
Consejos para lograr un café más rico:

- Todos los cafés están hechos de granos de arábica o robusta, o de una combinación de ambos. Los granos de arábica son un poco más caros pero tienden a producir un café de mejor sabor.
- El café molido se pone rancio más rápido que los granos enteros. Si compra café premolido, elija un paquete con la fecha de vencimiento más alejada o de menor cantidad. Si muele granos de café enteros, use siempre granos frescos.
- Si va a moler granos enteros, configure su molino de café en un molido mediano. Esto genera el café molido de mejor sabor. Trate de utilizar el café recién molido dentro de la semana de molido.
- El café finamente molido reducirá la velocidad de filtración y correrá el riesgo de desbordarse. Si se produce un desbordamiento, considere aumentar el tamaño de la molienda.
- Compre solo la cantidad de café molido grueso que considere que usará en una semana. Esto asegurará que esté usando el café más fresco.
- Nunca almacene café molido en el congelador. La humedad y el aire alteran su sabor.
- Usar un filtro de agua, agua filtrada o agua mineral genera un café más rico que usar agua de grifo.
- Utilice aproximadamente 1 cucharada (5 g) de café molido por cada taza de café a preparar. Use un poco menos de café molido (3/4 de cucharada [4 g]) cuando prepare café descafeinado o con sabor. Tenga en cuenta que el uso de café molido demasiado fino también puede hacer que la cesta del filtro se desborde.
- Muela los granos de café poco antes de preparar.

Cómo desmontar



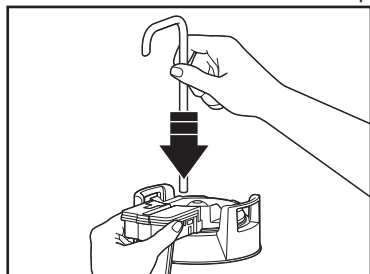
1. Mientras sostiene las asas de la cafetera, deslice la parte frontal de la cafetera hacia usted para retirarla de la base y colocarla sobre la cubierta de cocina.



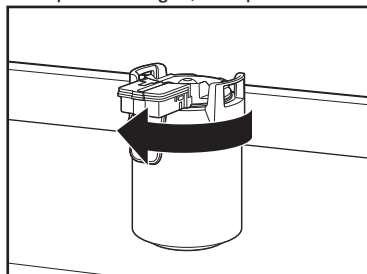
2. Sostenga las asas del depósito de café, levántelo y colóquelo sobre la cubierta de cocina. Gire la tapa del depósito de café en sentido contrario a las agujas del reloj desde el bloqueo (●) para desbloquear (●) y retirar.
3. Mientras sostiene la tapa del depósito de café, empuje hacia arriba la parte inferior del popote para extraerlo de la tapa.

Cómo ensamblar

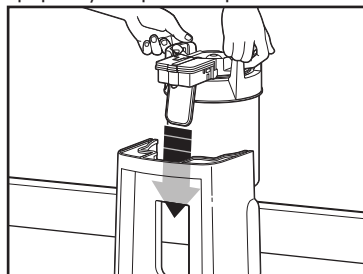
Antes del primer uso: Lave la cesta del filtro extraíble para café molido, la cesta de preparación extraíble, el depósito de agua, la tapa del depósito de agua, el depósito de café, el popote y la tapa del depósito de café con agua caliente y jabón. Enjuague y seque



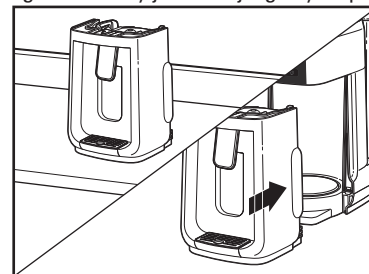
1. Mientras sostiene la tapa del depósito de café, empuje el extremo largo del popote a través de la abertura en el centro de la tapa y el extremo más corto del popote en la abertura más cercana a la palanca expendedora.



2. Inserte la tapa del depósito de café en el depósito de café. Mientras sostiene el asa de la tapa, gírela en el sentido de las agujas del reloj desde desbloqueo (●) a bloqueo (●) para sujetarla en su lugar.



3. Con cuidado, levante las asas e inserte el depósito de café en la carcasa delantera, alineando la palanca expendedora de café con la abertura en el frente de la carcasa delantera y las asas hacia los lados.
4. Mientras sostiene las asas de la cafetera, deslice la carcasa delantera sobre la base.
5. Prepare un ciclo con agua y deseche el agua antes de preparar café.
6. Inserte el filtro de agua opcional en el depósito de agua. Consulte las instrucciones de Cuidado y limpieza.



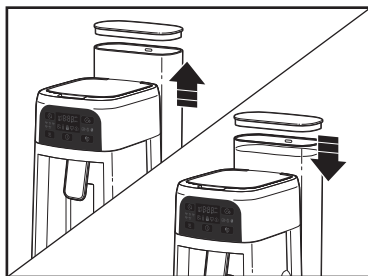
Para configurar el reloj

1. Enchufe en el tomacorriente.
2. "0:00" parpadeará y  (configuración del reloj) aparecerá en la pantalla. Presione el botón  (configuración del reloj) y "12":00 (horas) parpadeará en la pantalla. Presione  (configuración del reloj) hasta que se seleccione la hora correcta (AM o PM).
3. En 3 segundos, 12:"00" (minutos) parpadeará en la pantalla. Presione el botón  (configuración del reloj) hasta que se seleccionen los minutos correctos.
4. Espere 3 segundos. La pantalla iluminará la hora establecida.

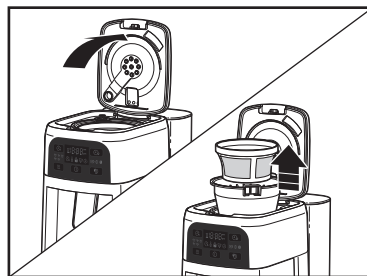
Cómo preparar ahora

ADVERTENCIA Riesgo de quemaduras.

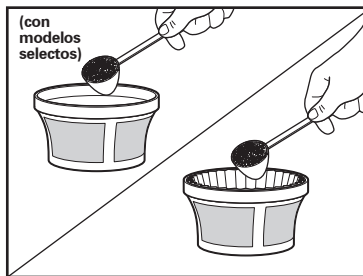
- Si se desborda la cesta del filtro, desenchufe y permita que se enfríe antes de retirar la cesta del filtro.
- Cuando use café descafeinado, no exceda la cantidad de porción recomendada por el fabricante del café para evitar desbordamientos.



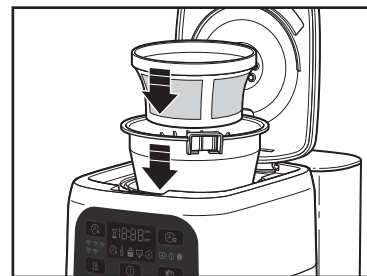
1. Levante el depósito de agua y retire la tapa. Agregue agua al menos hasta la línea de 2 tazas (mínimo), o hasta la línea de 12 o 14 tazas (máximo). Vuelva a colocar la tapa y coloque el depósito de agua en la base.



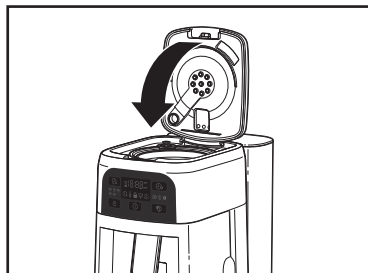
2. Levante la tapa de la cafetera y retire la cesta del filtro extraíble para café molido (con modelos selectos) y la canasta de preparación extraíble.



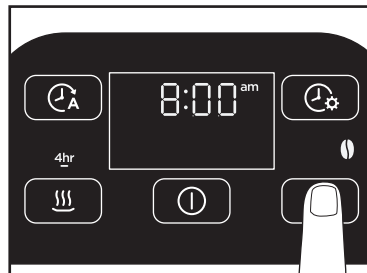
3. Agregue café molido a la cesta del filtro o agregue un filtro de papel estilo cesta de 8 a 12 tazas a la cesta de preparación extraíble. Agregue café molido. Exceder las 14 cucharadas (70 g) puede causar un desbordamiento si el café está demasiado molido, es descafeinado o con sabor.
4. Alinee la cesta del filtro con la abertura en la parte superior de la cafetera y agregue la cesta de preparación con café molido.



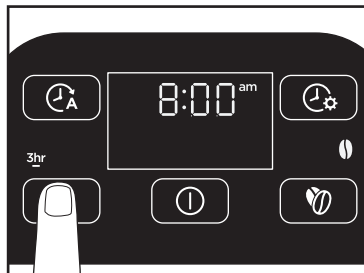
Cómo preparar ahora (cont.)



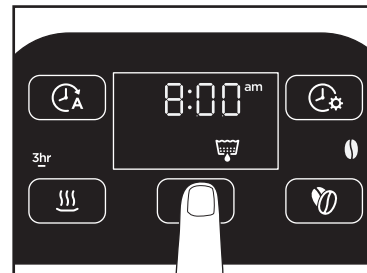
5. Cierre la tapa.



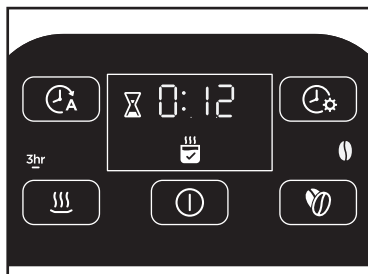
6. Presione el botón (concentración del café) para seleccionar entre (1-4 tazas), (normal) o (cargado).



7. Presione el botón (mantener caliente) para seleccionar de 0 a 4 horas (el valor predeterminado es 4 horas); La cafetera cambiará para mantener caliente durante las horas seleccionadas o se apagará automáticamente si se configura en 0 horas.



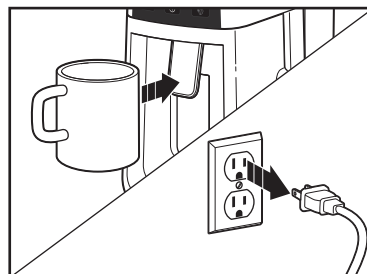
8. Presione el botón (encender [I]/apagar [O]) para comenzar a preparar. Cuando finalice la preparación, la pantalla de la cafetera se apagará o aparecerá en la pantalla.



9. La pantalla mostrará el tiempo desde la preparación y contará en forma progresiva una vez que se complete la preparación. Cuando termine de mantener caliente, la pantalla mostrará la hora del día.

10. Para expender café, presione la taza de viaje o la taza contra la palanca expendedora de café. La cafetera no expenderá hasta que se complete la preparación y aparezca en la pantalla.

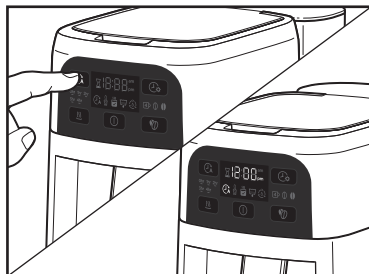
11. Desenchufe.



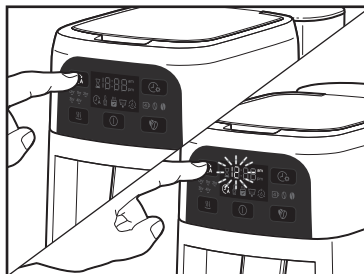
NOTAS:

- Al preparar 1-4 tazas, use siempre un mínimo de 4 cucharadas (20 g) de café molido.
- Para cada taza de café que se va a preparar, coloque una cucharada rasa (5 g) de café molido en el filtro. Para decaf o café con sabor utilice (cargado) o ligeramente menos café molido.

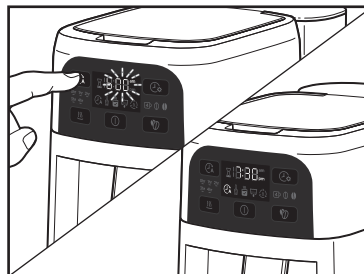
Cómo programar para preparar café más tarde



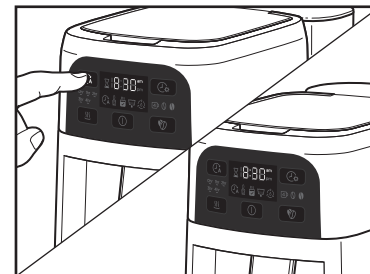
1. Presione el botón ☕ (preparar más tarde) y ☕ (preparar más tarde) se iluminará en la pantalla con "19:99 AM".



2. Presione el botón ☕ (preparar más tarde). "12:00 (la hora) parpadeará la pantalla. Espere 3 segundos y presione el botón ☕ (preparar más tarde) hasta que se seleccione la hora de preparación correcta (AM o PM).



3. En 3 segundos, 12:00" (los minutos) parpadeará en la pantalla, presione el botón ☕ (preparar más tarde) hasta que se seleccionen los minutos correctos. En 3 segundos, la pantalla iluminará la hora actual y ☕ (preparar más tarde). La cafetera se encenderá a la hora programada.



4. Para apagar ☕ (preparar más tarde) en cualquier momento, presione el botón ☕ (preparar más tarde) y ☕ (preparar más tarde) se apagará en la pantalla.

Cuidado y limpieza

No use estropajos o polvos abrasivos, ya que pueden rayar la superficie de la jarra de café y hacer que el vidrio se rompa repentinamente durante el uso o la limpieza.

1. Desconecte y deje enfriar. Siga las instrucciones de "Cómo desmontar" la cafetera en la página 28.
2. Lave el depósito de café con tapa y el popote dispensador con agua caliente y jabón. Enjuague y seque. La cesta del filtro extraíble para café molido, la cesta de preparación extraíble,

⚠ ADVERTENCIA Riesgo de descarga eléctrica.

No sumerja el cable, el enchufe o la base en ningún líquido.

el depósito de agua y la tapa del depósito de agua son aptos para lavavajillas.

3. NO use la configuración "SANITIZE" (desinfectar) al lavarlas en el lavavajillas. Las temperaturas del ciclo "SANITIZE" podrían dañar su producto.
4. Limpie la cafetera con un paño o esponja húmeda. No utilice limpiadores ni esponjas abrasivos; esto dañará el acabado de la cafetera.

Cuidado y limpieza (cont.)

Para reemplazar el filtro de agua

Para un café de mejor sabor, use un filtro de agua. El filtro debe reemplazarse cada 3 meses para obtener el mejor sabor del café.  (filtro) se iluminará cada 60 ciclos de preparación y permanecerá iluminado durante 2 ciclos de preparación consecutivos antes de apagarse. Si tiene agua dura o usa su cafetera con frecuencia, el filtro debe reemplazarse con mayor frecuencia.

1. Remoje el filtro en agua fría durante 15 minutos.
2. Agregue el filtro a la mitad inferior del soporte del filtro de agua.
3. Encaje la mitad superior del soporte del filtro de agua en la mitad inferior.
4. Retire la tapa del depósito de agua e inserte el soporte del filtro de agua, con el lado del filtro hacia abajo, en la abertura de la parte inferior del depósito de agua.
5. Llene el depósito de agua con agua fría hasta la línea mínima de 2 tazas o no por encima de la línea máxima de 12 o 14 tazas. Coloque la tapa del depósito de agua en el depósito de agua.

Notificación de limpiar

Todas las cafeteras deben limpiarse al menos una vez al mes (en áreas con agua dura, una vez a la semana).  (limpiar la cafetera) aparecerá en la pantalla después de 30 ciclos de preparación. Para ejecutar un ciclo de limpieza, proceda con los siguientes pasos:

1. Retire el conjunto del filtro de agua del depósito de agua vacío.
2. Llene el depósito de agua vacío con 1 pinta (2 tazas [473 mL]) de vinagre blanco normal.
3. Asegúrese de que el ensamblaje del tanque de café y la carcasa delantera estén instalados.
4. Mantenga presionados  (configuración del reloj) e  (intensidad de preparación) durante 5 segundos.
5.  (limpiar cafetera) comenzará a parpadear, indicando que ha comenzado un ciclo.
6. La cafetera se calentará y bombeará vinagre al depósito de agua para enviar vinagre al calentador para eliminar el sarro. La cafetera permanecerá inactiva durante 30 minutos mientras el vinagre elimina el sarro del sistema. Después de 30 minutos de descanso, la cafetera reactivará el calentador y bombeará el vinagre restante del depósito de agua.
7. Una vez que se complete el ciclo de vinagre, ejecute 2-3 ciclos completos de preparación de 14 tazas de agua fresca para enjuagar el sistema, vaciando el depósito de agua cada vez. Presione el botón  (encender [I]/apagar [O]) para apagar.
8. Permita que la cafetera se enfríe.
9. La cafetera está limpia y lista para preparar café.

NOTA: Al realizar el procedimiento de limpieza, se apagará  (limpiar la cafetera) en la pantalla.

Resolviendo problemas

El café se desborda.

- Si el café se desborda de la cesta del filtro extraíble para café molido después de usar la cantidad recomendada por Hamilton Beach Brands de 1 cucharada (5 g) por taza, verifique las proporciones del fabricante del café. Considere usar menos café molido fino o grueso en la cesta del filtro extraíble para café molido.
- Si el café molido se desborda del filtro de papel, asegúrese de que se utilicen las proporciones correctas de café molido o pruebe con un filtro de papel de mejor calidad.
- Si usa café descafeinado o molido fino y se desborda, intente usar la concentración de café ☼ (cargado) para una velocidad de preparación más lenta.
- Si se produce un desbordamiento, enjuague la cesta del filtro extraíble para café molido, la tapa del depósito de café y el depósito de café para retirar el café molido. Seque y vuelva a instalar para el próximo uso.
- La cafetera expenderá café excepto cuando lo esté preparando. Si intenta expender mientras se prepara, se derramará sobre la cubierta de cocina.

Entrega deficiente.

- Asegúrese de que la tapa del depósito de café esté bien asentada en el depósito de café.
- Asegúrese de que no haya café molido entre los sellos, especialmente en el área de la tapa del depósito de café.
- Los sellos deben estar a temperatura ambiente o más cálidos. No coloque el depósito en el refrigerador.
- Retire el popote expendedor de acero inoxidable y enjuague con agua jabonosa tibia para eliminar cualquier obstrucción. Enjuague, seque y vuelva a instalar.
- Se pueden producir gorgoteos al expender café si el nivel de café es bajo en el depósito de café.

Aparece un código de error.

- ☼ (limpiar cafetera): Limpie la cafetera de acuerdo con la sección "Cuidado y limpieza".
- ☼ (filtro): Reemplace el filtro de agua de acuerdo con la sección "Cuidado y limpieza".
- FIL H2O (agregue H2O): Agregue agua fría al depósito de agua.

GARANTÍA PARA PRODUCTOS COMPRADOS EN MÉXICO

PRODUCTO:

MARCA:

MODELO:

Grupo HB PS, S.A. de C.V. cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía. Para mayor información llame al:

Centro de Atención al Consumidor: 800 71 16 100

Grupo HB PS, S.A. de C.V. le otorga a partir de la fecha de compra:

GARANTÍA DE 1 AÑO.

COBERTURA

- Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra.
- Grupo HB PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor.
- Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio.

LIMITACIONES

- Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc.
- Grupo HB PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija o enchufe en mal estado, etc.

EXCEPCIONES

Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:

- a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. (Uso industrial, semi-industrial o comercial.)
- b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
- c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.

PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA

- Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa).
- Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad llame a nuestro Centro de Atención al Consumidor para recibir instrucciones de como hacer efectiva su garantía.

FECHA DE ENTREGA	SELLO DEL VENDEDOR	QUEJAS Y SUGERENCIAS
DÍA____ MES____ AÑO____		Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a: GERENCIA INTERNACIONAL DE SERVICIO 800 71 16 100 Email: mexico.service@hamiltonbeach.com

CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS

Ciudad de México

ELECTRODOMÉSTICOS
Av. Plutarco Elías Calles, No. 1499
Zacahuitzco, Benito Juárez,
Cuidad de México, C.P. 09490
Tel: 55 5235 2323

CASA GARCÍA
Av. Patriotismo No. 875-B
Mixcoac, Benito Juárez,
Cuidad de México, C.P. 03910
Tel: 55 5563 8723

Nuevo León

FERNANDO SEPÚLVEDA REFACCIONES
Ruperto Martínez No. 238 Ote.
Col. Centro,
Monterrey, N.L., C.P. 64000
Tel: 81 8343 6700

Jalisco

SERVICIOS DE MANTENIMIENTO CASTILLO
Garibaldi No. 1450
Ladrón de Guevara,
Guadalajara,
Jalisco, C.P. 44660
Tel: 33 3825 3480

Modelos:
47600, 47601

Tipo:
A145

Características Eléctricas:
120 V~ 60 Hz 1050 W

Los modelos incluidos en el instructivo de Uso y Cuidado pueden ir seguidos o no por un sufijo correspondiente a una o varias letras del alfabeto y sus combinaciones, separadas o no por un espacio, coma, diagonal, o guión. Como ejemplos los sufijos pueden ser: "Y" y/o "MX" y/o "MXY" y/o "Z".